**Ort bearbeiten**

1. Stammdaten / Dati generali
2. Ort / Località
3. Lage / Posizione
4. Zeit / Datazione
5. Bilder / Immagini

**Ort bearbeiten – Ort:**

* Gazeteer ID
* Ortsname / Nome del luogo (Freitext)
* Klassifikation / Classificazione (Dropdown)

+ Siedlung / Insediamento

+ Baukomplex / Complesso edilizio

+ Einzelnes Bauwerk / Edificio

+ Bestattungsplatz / Necropoli

+ Produktionsplatz / Sito di produzione

+ Kultstätte / Area sacra

+ Landwirtschaftliche Nutzfläche / Terreno coltivabile

+ Naturraum / Spazio naturale

* Beschreibung / Descrizione (Freitext)
* Forschungsgeschichte – Storia della ricerca (Freitext)
* Erhaltungszustand / Stato di conservazione (Freitext)

**Ort bearbeiten – Lage:** Möglichkeit Lage ohne Geometrie zu beschreiben hinzufügen, vgl. Schnitt bearbeiten.

**Ort bearbeiten – Zeit:** OK Button entfernen

**Schnitt bearbeiten**:

1. Stammdaten / Dati generali
2. Lage / Posizione

3. Maße / Misure

4. Beschreibung / Descrizione

5. Bilder / Immagini

(Maßnahme überflüssig)

**Survey bearbeiten**:

1. Stammdaten / Dati generali (kann so bleiben)
2. Lage / Posizione (Möglichkeit Lage ohne Geometrie zu beschreiben hinzufügen)
3. Maße / Misure

+ m²

+ Hektar

1. Maßnahme / Tipo di intervento

+ Befliegung / Volo

+ LIDAR

+ Geomagnetik / Geomagnetica

+ Georadar / Georadar

+ Geoelektrik / Geoelettrica

+ Seismik / Sismica

+ Rammkernsondagen / Carotaggio

+ Begehung / Ricognizione sul territorio

+ Beschreibung / Descrizione

1. Bilder / Immagini

(Survey-Areal überflüssig)

**Stratigraphische Einheit / Unità stratigrafica**:

1. Erdbefund / Strato di terra

2. Gebaute Struktur / Costruzione

3. Bestattung / Sepoltura

1. Natürlich anstehend / Naturale

(Grab ist gebaute Struktur, Fußboden entweder Erdbefund oder gebaute Struktur, also überflüssig)

1. **Erdbefund / Strato di terra**:
2. Stammdaten / Dati generali

b) Lage / Posizione

c) Maße / Misure

1. Merkmale / Caratteristiche
2. *Inhalt / Contentuto (neu = Fundstatistik)*

f) Zeit / Datazione

g) Bilder / Immagini

(Stratigraphische Einheit doppelt mit Merkmale / urspr. Erdbefund)

**1a. Erdbefund / Strato di terra – Stammdaten / Dat generali**:

* Bezeichner / Identificatore
* Ansprache / Designazione (besser hier hin als bei Klassifikation Erdbefund)

+ Ackerkrume / Strato arabile

+ Auffüllung / Riempimento

+ Ablagerung / Accumulo

+ Nutzungshorizont / Piano funzionale

+ Laufhorizont / Piano di calpestio

+ Versturz / Crollo

+ Brandschicht / Strato bruciato

+ Grube / Fossa

+ Fundamentgraben / Fossa di fondazione

+ Raubgraben / Fossa di spoliazione

+ Pfostenloch / Buco di palo

+ Geologisch gewachsener Boden / Terra vergine

* Bearbeiter / Operatore
* Datum der Maßnahme / Data dell’intervento
* Tagebucheintrag / Giornale di scavo

(Kampagne bei Datum überflüssig)

**1b. Erdbefund / Strato di terra – Lage / Posizione**:

* Geometrie / Geometria
* *Beschreibung / Descrizione (hinzufügen)*
* Niveau / Livello
* Liegt unter / Sotto
* Liegt über / Sopra
* Grenzt an / Confina con
* Schneidet / Taglia
* Wird geschnitten durch / Tagliato da
* Gleich wie / Identico à

**1c. Erdbefund / Strato di terra – Maße / Misure**:

* Länge / Lunghezza
* Breite / Larghezza
* Stärke / Spessore
* Fläche / Superficie

**1d. Erdbefund / Strato di terra – Merkmale / Caratteristiche**:

* Form / Forma

+ Eckig / Angoloso

+ Rund / Tondo

+ Formlos / Informe

* Farbe / Colore (mehrere auswählbar)

+ hell / chiaro

+ mittel / medio

+ dunkel / scuro

+ braun / marrone

+ gelbbraun / giallo-marrone

+ graubraun / grigio-marrone

+ rotbraun / marrone-rossastro

+ schwarzbraun / nero-marrone

+ beige

+ ocker / ocra

+ gelb / giallo

+ grau / grigio

+ blaugrau / grigio-blu

+ rot / rosso

+ orange / arrancione

+ rosa / rosa

+ violett / viola

+ blau / blu

+ grün / verde

+ schwarz / nero

+ weiß / bianco

* Konsistenz

+ Locker / Sciolta

+ Porös / Friabile

+ Fest / Solida

+ Kompakt / Compatta

+ Zäh / Tenace plastica

+ Hart / Dura

* Zusammensetzung

+ Sand / Sabbia

+ Schluff / Limo

+ Lehm / Argilla

+ Humus / Humus

+ Kalk / Calce

+ Kalkstein / Calcare

+ Sandstein / Arenaria

+ Mergel / Marna

+ Vulkangestein / Pietra lavica

+ Kiesel / Ciottoli

* Grenzen / Distinzione

+ Deutlich / Distinto

+ Diffus / Graduale

+ Willkürlich / Arbitrario

* Unterscheidungskriterium / Criterio discriminante (es müssen mehrere auswählbar sein)

+ Form / Forma

+ Farbe / Colore

+ Konsistenz / Consistenza

+ Zusammensetzung / Composizione

* Beschreibung / Descrizione ( Freitext)

**1e. Erdbefund / Strato di terra – Inhalt / Contenuto (neu)**

* Feinkeramik / Ceramica fine (jeweils mit nummerischen Feldern versehen)

+ Firnisware / Vernice nera (Stückzahlen)

+ Korinthische Ware / Corinzia (Stückzahlen)

+ Attische Ware / Attica (Stückzahlen)

+ Ostgriechische Ware / Greco-orientale (Stückzahlen)

+ Lokale Ware / Locale (Stückzahlen)

+ Bemalt / Dipinta (Stückzahlen)

+ Glasiert / Invetriata (Stückzahlen)

+ Sonstige / Altro (Stückzahlen)

* Gebrauchskeramik / Ceramica d’uso

+ Kochware / da fuoco (Stückzahlen)

+ Tafelgeschirr / da mensa (Stückzahlen)

+ Amphoren / Anfore (Stückzahlen)

+ Pithoi (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Gegenstände aus Ton / Oggetti di terracotta

+ Figuren / Statuine (Stückzahlen)

+ Matritzen / Matrici (Stückzahlen)

+ Lampen / Lucerne (Stückzahlen)

+ Architekturdekor / Decorazione fittile (Stückzahlen)

+ Webgewichte / Pesi da telaio (Stückzahlen)

+ Dachziegel / Tegole (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Münzen / Monete

+ Bronzeprägungen / monete di bronzo (Stückzahlen)

+ Silberprägungen / monete d’argento (Stückzahlen)

+ Goldprägungen / monete d’oro (Stückzahlen)

* Metalle / Metalli

+ Bronzegegenstände / oggetti di bronzo (Stückzahlen)

+ Eisenwaren / oggetti di ferro (Stückzahlen)

+ Bleiobjekte / oggetti di piombo (Stückzahlen)

+ Schlackereste / Scorie (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Stein / Pietra

+ Skulptur / Pietre figurate (Stückzahlen)

+ Architekturdekor / Pietre architettoniche (Stückzahlen)

+ Feuersteine / Pietre focaia (Stückzahlen)

+ Reibsteine / Macine (Stückzahlen)

+ Marmor / Marmi (Stückzahlen)

+ Kiesel / Ciottoli (Stückzahlen)

+ Mineralien / Minerali (Stückzahlen)

* Knochen / Ossa

+ Knochen unbearbeitet / Ossa non lavorate (Stückzahlen)

+ Knochen bearbeitet / Ossa lavorate (Stückzahlen)

+ Zähne / Denti (Stückzahlen)

+ Horn / Corna (Stückzahlen)

+ Muscheln / Molluschi (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Weitere Materialien / Altri materiali

+ Glas / Vetro (Stückzahlen)

+ Holz / Legno (Stückzahlen)

+ Holzkohle / Carbone (Stückzahlen)

+ Samen / Semi (Stückzahlen)

+ Schlacken / Scorie (Stückzahlen)

+ Spielsteine / Pedine (Stückzahlen)

+ Mosaiksteine / Tessili (Stückzahlen)

+ Putzreste / Intonaco (Stückzahlen)

+ Mörtelreste / Malta (Stückzahlen)

+ Mauerziegel / Mattoni (Stückzahlen)

+ Sonstiges / Altro (Stückzahlen)

* Bemerkungen: Freitextfeld

**1f. Erdbefund / Strato di terra – Zeit / Datazione**

* Epoche / Epoca

+ Frühbronzezeit / Bronzo antico

+ Bronzezeit / Età del bronzo

+ Eisenzeit / Età del ferro

+ Archaik / Età arcaica

+ Spätarchaik / Tardo arcaico

+ Klassik / Età classica

+ Spätklassik / Tardo classico

+ Frühhellenismus / Alto ellenismo

+ Hellenismus / Ellenismo

+ Römische Republik / Repubblica Romana

+ Römische Kaiserzeit / Età imperiale

+ Späte Kaiserzeit / Basso impero

+ Byzantinisches Reich / Impero bizantino

+ Arabische Vorherrschaft / Periodo islamico

+ Normannisches Königreich / Epoca normanna

+ Dynastie der Staufer / Epoca sveva

* Datierung / Datazione

+ Zeitraum… (OK Taste überflüssig)

+ Zeitgleich mit / Contemporaneo à

+ Zeitlich vor / Anteriore à

+ Zeitlich nach / Precedente à

1. **Gebaute Struktur / Costruzione**
2. Stammdaten / Dati generali
3. Lage / Posizione (kann bleiben)
4. Maße / Misure (kann bleiben)
5. Merkmale / Charatteristiche
6. Zeit / Datazione (kann bleiben)
7. Bilder / Immagine (kann bleiben)

**2a. Gebaute Struktur – Stammdaten**

* Bezeichner / Identificatore
* Ansprache / Designazione ( statt Kurzbeschreibung Freitext: Dropdown)

+ Mauer / Muro

+ Fundament / Fondazione

+ Schwelle / Soglia

+ Steinsetzung /

+ Fußboden / Pavimento

+ Podium, Bank / podio, panchina

+ Treppe / Scala

+ Ofen, Herdstelle / Forno, Focolare

+ Becken / Vasca

+ Kanal, Leitung / Canale, Conduttura

+ Latrine / Latrina

+ Brunnen / Pozzo

+ Zisterne / Cisterna

+ Straße / Strada

+ Grab / Tomba

+ Säule / Colonna

+ Pfeiler / Pilastro

* Bearbeiter / Operatore
* Datum der Maßnahme / Data dell’intervento
* Tagebucheintrag / Giornale di scavo

**2d. Gebaute Struktur / Costruzione – Merkmale / Caratteristiche**

* Baumaterial / Materiali (es müssen mehrere auswählbar sein)

+ Kalkstein / Calcare

+ Marmor / Marmo

+ Vulkangestein / Pietra lavica

+ Sandstein / Arenaria

+ Granit / Granito

+ Kiesel / Ciottoli

+ Anstehender Fels / Roccia affiorante

+ Anderer Stein / Altra pietra

+ Spolien /

+ Gebrannte Ziegel

+ Ungebrannte Ziegel

+ Dachziegel

+ Lehm

+ Holz

+ Keramik

+ Zement

+

* Mauerwerk / (Dropdown)

+ Bruchsteinmauerwerk / In pietra grezza

+ Polygonalmauerwerk / Muro polygonale

+ Quadermauerwerk / Opara quadrata

+ Trapezoidalmauerwerk / Muro trapezoidale

+ Ziegelmauerwerk / Muro di mattoni

+ Stampflehm / Muro di terra cruda

+ Gussmauerwerk / Opera cementizia

+ Mischform / Tecnica mista

+ Anderes / Altro

* Konstruktion / Costruzione (Dropdown)

+ einschalig freistehend / Singolo paramento

+ einschalig vor Hang / Muro di contentimento

+ zweischalig / Doppio paramento

+ zweischalig mit Kern / Muro a sacco

+ zweischalig mit Binderlagen / Con ammorsamento trasversale

+

* Lagenart / Tipo dei filari (Dropdown)

+ Isodom / Isodomo

+ Pseudoisodom / Pseudoisodomo

+ Unregelmäßig / Irregolare

+

* Mauerwerksverband / Tessitura (Dropdown)

+ Regelloser Verband / Tessitura irregolare

+ Reiner Läuferverband / Blocchi messi in senso della lunghezza

+ Reiner Binderverband / Blocchi messi di testa

+ Läufer-Binder Verband / ???

+ Opus africanum / Opera a telaio

+

* Mauerwerksverbindung / Adesione (Dropdown)

+ Trocken / A secco

+ Klammern / Grappe

+ Erdmörtel / Malta

+ Kalkmörtel /

+ Zement / Cemento

+ Lehm / Argilla

+ Mischtechnik / Tecnica mista

+

* Mauerwerksverkleidung / Rivestimento (Dropdown)

+ Verputz / Intonaco

+ Bemalung / Pittura

+

* Fußboden / Pavimento (Dropdown)

+ Estrich

+ Stampflehm

+ Cocciopesto

+ Steinboden

+ Plattenboden

+ Ziegelboden

+ Mosaik

+ Vergängliches Material

+ Sonstiges

* Grab / Tomba (Dropdown)

+ Ziegelplattengrab / A Cappuccina

+ Steinkistengrab /

+ Steineinfassung /

+ Felsgrab

+ Tumulus

Beschreibung / Descrizione (Freitext)